

BOZZE DI STAMPA

1° luglio 2016

N. 2

SENATO DELLA REPUBBLICA

XVII LEGISLATURA

Introduzione del delitto di tortura nell'ordinamento italiano (10-362-388-395-849-874-B)

EMENDAMENTI

1.200

GASPARRI, MALAN

Sopprimere l'articolo.

1.201

GASPARRI, MALAN

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», sostituire il primo comma, con il seguente:

«Chiunque, con violenza ed intenzionalmente, cagiona ad una persona a lui affidata acute sofferenze fisiche al fine di ottenere, da essa o da un terzo, informazioni o dichiarazioni, ovvero in ragione dell'appartenenza etnica, dell'orientamento sessuale o delle opinioni politiche o religiose, è punito con la reclusione da tre a otto anni».

1.4

GASPARRI, MALAN

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», sostituire il primo comma, con il seguente:

«Chiunque, con violenze o minacce gravi, cagiona acute sofferenze fisiche o psichiche ad una persona privata della libertà personale o affidata

alla sua custodia o autorità o potestà o cura o assistenza ovvero che si trovi in una condizione di minorata difesa, è punito con la reclusione da tre a dieci anni. Il fatto non è punibile se sono inflitte sofferenze o patimenti come conseguenza di condotte o sanzioni legittime ad esse connesse o dalle stesse cagionate».

1.202

GASPARRI, MALAN

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», apportare le seguenti modificazioni:

a) al primo comma, dopo la parola: «Chiunque», inserire le seguenti: «, fuori dei casi preveduti dagli articoli precedenti del presente Titolo,»;

b) dopo il secondo comma, inserire il seguente:

«Il reato non sussiste quando le sofferenze fisiche o psichiche derivano unicamente da sanzioni legittime, sono ad esse inerenti o da esse provocate».

1.203

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», primo comma, dopo le parole: «chiunque», inserire le seguenti: «gravi e».

1.204

CAPPELLETTI, BUCCARELLA

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», primo comma, sopprimere la parola: «reiterate».

1.205

LO GIUDICE, MANCONI, CASSON

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», primo comma, sostituire le parole: «con reiterate violenze o minacce gravi» con le seguenti: «con violenze o minacce».

1.206

MANCONI, LO GIUDICE, CASSON

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», primo comma, sostituire le parole: «con reiterate violenze o minacce gravi» con le seguenti: «con violenza o minaccia».

1.207

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», primo comma, dopo la parola: «reiterate» inserire le seguenti: «e con il concorso di taluna delle circostanze indicate nei numeri 1 e 4 dell'articolo 61».

Conseguentemente, sopprimere le parole: «agendo con crudeltà».

1.208

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis» primo comma, dopo la parola: «reiterate», inserire le seguenti: «e con il concorso di taluna delle circostanze indicate nei numeri 1 e 4 dell'articolo 61».

1.209

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis» primo comma, sostituire la parola: «gravi» con le seguenti: «gravissime e reiterate».

1.210

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis» primo comma, dopo la parola: «gravi» inserire le seguenti: «e con il concorso per entrambe le ipotesi di taluna delle circostanze indicate nei numeri 1 e 4 dell'articolo 61».

Conseguentemente, sopprimere le parole: «agendo con crudeltà».

1.211

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis» primo comma, dopo la parola: «gravi», inserire le seguenti: «e con il concorso per entrambe le ipotesi di taluna delle circostanze indicate nei numeri 1 e 4 dell'articolo 61».

1.212

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis» al primo comma, dopo la parola: «gravi» inserire la seguente: «reiterate».

1.213

CASSON

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis» al primo comma, sostituire le parole: «agendo con crudeltà» con le seguenti: «mediante trattamenti inumani o degradanti la dignità umana».

1.214

BUCCARELLA, CAPPELLETTI

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis» al primo comma, dopo la parola: «crudeltà» inserire le seguenti: «ovvero mediante trattamenti inumani o degradanti la dignità umana».

1.215

DI MAGGIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis» al primo comma, dopo le parole: «agendo con crudeltà,» inserire la seguente: «volontariamente».

1.216

DI MAGGIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», al primo comma, sostituire la parola: «cagiona» con la seguente: «volontariamente infligge».

1.217

DI MAGGIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis» al primo comma, sostituire la parola: «cagiona» con le seguenti: «intenzionalmente infligge».

1.218

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis» al primo comma, sopprimere le parole: «o un verificabile trauma psichico».

1.219

CASSON, LO GIUDICE, MANCONI, CIRINNÀ

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis» al primo comma, sostituire le parole: «un verificabile trauma psichico» con la seguente: «psichiche».

1.220

BUCCARELLA, CAPPELLETTI

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», al primo comma, sostituire le parole: «un verificabile trauma psichico» con le seguenti: «psichiche».

1.221

CAPPELLETTI, BUCCARELLA

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», al primo comma, sopprimere la parola: «verificabile».

1.222

DI MAGGIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», al primo comma, sopprimere le parole: «privata della libertà personale o».

1.223

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», al primo comma, sopprimere la parola: «controllo».

1.224

I RELATORI

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis – Tortura», al primo comma, sostituire la parola: «tre» con la seguente: «quattro».

1.225

LUMIA, CASSON, CAPACCHIONE, CIRINNÀ, CUCCA, FILIPPIN, GINETTI, TONINI

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», primo comma, sostituire le parole: «da tre a dieci anni», con le seguenti: «da quattro a dieci anni».

1.226

BUCCARELLA, CAPPELETTI

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», primo comma, sostituire la parola: «tre», con la seguente: «quattro».

1.227

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», primo comma, sostituire la parola: «tre», con la seguente: «sei mesi».

1.228

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», primo comma, sostituire la parola: «tre», con la seguente: «uno».

1.229

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», primo comma, sostituire la parola: «tre», con la seguente: «un anno e sei mesi».

1.230

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», primo comma, sostituire la parola: «tre», con la seguente: «due».

1.231

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», primo comma, sostituire la parola: «tre», con la seguente: «due anni e sei mesi».

1.40

GASPARRI, MALAN

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», sostituire il secondo comma, con il seguente:

«Se i fatti di cui al primo comma sono commessi, volontariamente e rigorosamente per i motivi di cui al primo comma, da un pubblico ufficiale o da un incaricato di pubblico servizio si applica la pena della reclusione da cinque a nove anni. La punibilità è esclusa in occasione di eventi legati all'ordine pubblico e quando il fatto avvenga nel rispetto dell'articolo 20 e successivi del T.U.L.P.S. ovvero in ossequio degli articoli 51, 52, 53 e 54 del codice penale. Ai fini dell'applicazione del primo e secondo comma, la sofferenza deve essere quantificata in danni fisici superiori alle lesioni gravi volontarie. Se fatti di violenza che causano sofferenze fisiche ovvero con accanimento vengono commessi avverso i pub-

blici ufficiali in servizio di ordine pubblico ovvero in occasioni di manifestazioni sportive si applica la pena della reclusione da cinque a nove anni».

1.232

DI MAGGIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis - (Tortura)», al secondo comma, sostituire le parole da: «un pubblico ufficiale nell'esercizio delle funzioni o da un incaricato di un pubblico servizio nell'esecuzione del servizio», con le seguenti: «da un pubblico ufficiale o da un incaricato di un pubblico servizio, con abuso dei poteri o in violazione dei doveri inerenti alla funzione o al servizio».

1.233

GASPARRI, MALAN

Al comma 1, apportare le seguenti modificazioni:

a) *al capoverso «Art. 613-bis», secondo comma, sostituire le parole: «da cinque a dodici anni», con le seguenti: «da tre a dieci anni»;*

b) *sostituire il capoverso «Art. 613-ter», con il seguente: «Art. 613-ter. - (Istigazione a commettere tortura). – Fuori dei casi previsti dall'articolo 414, chiunque istiga a commettere il delitto di tortura, se l'istigazione è accolta ma il delitto non è commesso, è punito con la reclusione da sei mesi a tre anni».*

1.234

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», secondo comma, sostituire la parola: «dodici», con la seguente: «otto».

1.235

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», secondo comma, sostituire la parola: «dodici», con la seguente: «nove».

1.236

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», secondo comma, sostituire la parola: «dodici», con la seguente: «dieci».

1.237

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», secondo comma, sostituire la parola: «dodici», con la seguente: «undici».

1.238

BRUNI

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», secondo comma, dopo le parole: «dodici anni» aggiungere il seguente periodo: «In tal caso le sofferenze fisiche o il trauma psichico di cui al comma 1, devono essere comunque ulteriori e diversi rispetto a quelli derivanti dall'esecuzione di legittime misure privative o limitative di diritti».

1.239

DI MAGGIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», dopo il secondo comma, inserire il seguente:

«Ai fini dell'applicazione del primo e del secondo comma, la sofferenza deve essere superiore rispetto a quella che deriva dall'esecuzione di legittime misure privative o limitative di diritti».

1.300

DE CRISTOFARO, DE PETRIS, BAROZZINO, BOCCHINO, CAMPANELLA, CERVellini, PETRAGLIA, MINEO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», sopprimere il terzo comma.

1.240

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», al terzo comma, sostituire le parole: «sono aumentate» con le seguenti: «sono aumentate fino».

1.241

MANCONI, LO GIUDICE

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis» sostituire il quarto comma con il seguente: «Se dal fatto deriva la morte quale conseguenza non voluta, le pene sono aumentate di due terzi. Se il colpevole cagiona volontariamente la morte, la pena è della reclusione di anni trenta».

1.242

GASPARRI, MALAN

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», sostituire il quarto comma, con il seguente: «Se dal fatto deriva la morte quale conseguenza non voluta ovvero le violenze avverso i pubblici ufficiali in servizio di ordine pubblico sono commesse in gruppo o armati, le pene sono aumentate di un terzo. Se il colpevole cagiona volontariamente la morte, la pena è dell'ergastolo».

1.243

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», quarto comma, sostituire le parole: «dai fatti di cui al primo comma», con le seguenti: «i fatti di cui al primo e secondo comma sono il risultato di una sofferenza o dolore che normalmente o comunemente deriva dall'esecuzione di legittime misure o sanzioni, o inerenti a tali sanzioni o da esse cagionate non si applica quanto stabilito dai suddetti commi. Mentre se dai fatti di cui al primo comma».

1.244

DI MAGGIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», quarto comma, sostituire le parole: «la pena è della reclusione di anni trenta» con le seguenti: «le pene sono aumentate di due terzi» e le parole: «dell'ergastolo» con le seguenti: «della reclusione di anni trenta».

1.245

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», quarto comma, sostituire le parole: «la pena è della reclusione di anni trenta» con le seguenti: «la pena è delle reclusione non inferiore ad anni diciotto e fino a mille euro di multa».

1.246

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», sostituire le parole: «la pena è della reclusione di anni trenta» con le seguenti: «la pena è delle reclusione non inferiore ad anni diciotto».

1.247

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», quarto comma, sostituire le parole: «la pena è della reclusione di anni trenta» con le seguenti: «la pena è delle reclusione non inferiore ad anni diciannove e fino a mille euro di multa».

1.248

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», quarto comma, sostituire le parole: «la pena è della reclusione di anni trenta» con le seguenti: «la pena è delle reclusione non inferiore ad anni diciannove».

1.249

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», quarto comma, sostituire le parole: «la pena è della reclusione di anni trenta», con le seguenti: «la pena è delle reclusione non inferiore ad anni venti e fino a mille euro di multa».

1.250

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», al quarto comma, sostituire le parole: «la pena è della reclusione di anni trenta» con le seguenti: «la pena è delle reclusione non inferiore ad anni venti».

1.251

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-bis», al quarto comma, sostituire le parole: «la pena è della reclusione di anni trenta» con le seguenti: «la pena è della reclusione non inferiore ad anni ventuno e fino a mille euro di multa».

1.252

STEFANI, CENTINAIO

Al Comma 1, capoverso «Art. 613-bis», al quarto comma, sostituire le parole: «la pena è della reclusione di anni trenta» con le seguenti: «la pena è della reclusione non inferiore ad anni ventuno».

1.253

BUCCARELLA, CAPPELLETTI

Al comma 1, sopprimere il capoverso «Art. 613-ter».

Conseguentemente:

a) *dopo il comma 1 aggiungere il seguente: «1-bis. Dopo il quarto comma dell'articolo 414 aggiungere il seguente: "Il pubblico ufficiale o l'incaricato di un pubblico servizio il quale, nell'esercizio delle funzioni*

o del servizio, istiga altro pubblico ufficiale o altro incaricato di un pubblico servizio a commettere il delitto di tortura, se l'istigazione non è accolta ovvero se l'istigazione è accolta ma il delitto non è commesso, è punito con la reclusione da uno a sei anni».

b) *sostituire la rubrica dell'articolo con la seguente*: «Introduzione dell'articolo 613-bis e del quinto comma dell'articolo 414 del codice penale, concernenti i reati di tortura e di istigazione del pubblico ufficiale e dell'incaricato di pubblico servizio alla tortura».

1.254/100

DE CRISTOFARO, DE PETRIS, BAROZZINO, BOCCHINO, CAMPANELLA, CERVELLINI, MINEO, PETRAGLIA

All'emendamento 1.254, capoverso «Art. 613-ter» sostituire le parole: «le seguenti parole: "in modo concretamente idoneo», *con le seguenti*: «la seguente parola "un».

1.254/200

MUSSINI

All'emendamento 1.254, sostituire le parole: «in modo concretamente idoneo» *con le seguenti*: «in qualsiasi modo».

1.254

I RELATORI

Al comma 1, capoverso «Art. 613-ter – (Istigazione del pubblico ufficiale a commettere tortura)», dopo la parola: «istiga», *inserire le seguenti*: «in modo concretamente idoneo».

1.255

LUMIA, CASSON, CAPACCHIONE, CIRINNÀ, CUCCA, FILIPPIN, GINETTI, LO GIUDICE, TONINI

Al comma 1, capoverso «Art. 613-ter» dopo le parole: «del servizio, istiga» *inserire le seguenti*: «in modo concretamente idoneo».

1.256

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso: «Art. 613-ter», sostituire le parole: «da sei mesi a tre» con le seguenti: «fino a un anno».

1.257

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-ter» sostituire le parole: «da sei mesi a tre anni» con le seguenti: «fino a due anni».

1.258

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-ter», sostituire le parole: «da sei mesi a tre anni» con le seguenti: «da venti giorni a due anni».

1.259

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-ter», sostituire le parole: «da sei mesi a tre anni» con le seguenti: «da un mese a due anni».

1.260

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-ter», sostituire le parole: «da sei mesi a tre anni» con le seguenti: «da quattro mesi a due anni».

1.261

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «Art. 613-ter», sostituire le parole: «da sei mesi a tre anni» con le seguenti: «da cinque mesi a due anni».

1.262

BUCCARELLA, CAPPELLETTI

Al comma 1, capoverso «Art. 613-ter», sostituire le parole: «da sei mesi a tre anni» con le seguenti: «da uno a sei anni».

Art. 2.

2.0.200

CAPPELLETTI

Dopo l'articolo inserire il seguente:

«Art. 2-bis.

(Modifica all'articolo 157 del codice penale)

1. Al sesto comma dell'articolo 157 del Codice penale sono aggiunte, in fine, le seguenti parole: ", nonché per il reato di cui all'articolo 613-bis"».

Art. 3.

3.200

GASPARRI, MALAN

Sopprimere l'articolo.

3.201

DI MAGGIO

Sopprimere l'articolo.

3.202

STEFANI, CENTINAIO

Sopprimere l'articolo.

3.203

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, sostituire le parole: «All'» con le seguenti: «Dopo il comma 1 dell'».

Conseguentemente, sopprimere le parole: «dopo il comma 1».

3.204

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, dopo le parole: «fondati motivi» inserire le seguenti: «che devono essere supportati da provvedimenti o comunque da atti provenienti da organizzazioni internazionali governative da cui si possa desumere con certezza».

3.205

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, dopo le parole: «fondati motivi» inserire le seguenti: «che devono essere in ogni caso supportati da provvedimenti o comunque da atti provenienti da organizzazioni internazionali governative da cui si possa desumere».

3.206

MALAN

Al comma 1, capoverso «1-bis», dopo le parole: «che essa rischi» aggiungere la seguente: «specificamente».

3.207

BRUNI

Al comma 1, capoverso «1-bis», sopprimere il secondo periodo.

3.208

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «1-bis.», sopprimere il secondo periodo.

3.209

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, capoverso «1-bis.», sostituire il secondo periodo con il seguente: «La valutazione di cui al comma precedente deve essere supportata anche da violazioni gravi, sistematiche, precise, concordanti e ripetute dei diritti umani».

3.210

DI MAGGIO

Al comma 1, capoverso «1-bis.», dopo le parole: «di diritti umani» aggiungere le seguenti: «accertate dai competenti organi ed autorità sovranazionali».

Art. 4.

4.200

GASPARRI, MALAN

Sopprimere l'articolo.

4.201

I RELATORI

Al comma 1, sostituire le parole: «l'immunità diplomatica» con le seguenti: «alcuna forma di immunità».

Conseguentemente, nella Rubrica, dopo la parola: «immunità», sopprimere la parola: «diplomatica».

4.202

LUMIA, CASSON, CAPACCHIONE, CIRINNÀ, CUCCA, FILIPPIN, GINETTI, LO GIUDICE, TONINI

Al comma 1, sostituire le parole: «l'immunità diplomatica» con le seguenti: «alcuna forma di immunità».

Conseguentemente, nella rubrica dopo la parola: «immunità» sopprimere la seguente: «diplomatica».

4.203

STEFANI, CENTINAIO

Al comma 1, sostituire la parola: «diplomatica» con le seguenti: «dalla giurisdizione».

4.204

STEFANI, CENTINAIO

Nella rubrica, sostituire la parola: «diplomatica» con le seguenti: «della giurisdizione».
